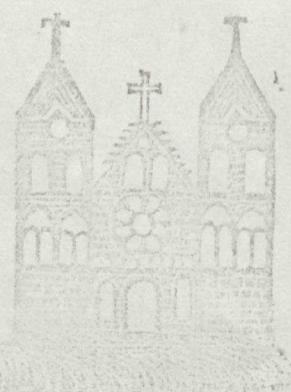


ՊՐԵ-ՂՈ



ՅԱՐԱՐԸ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԾԱՀԱՅ ՅԱՐԱԲԱԿ ՅԱՐԱԲԱԿ

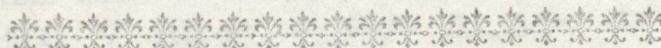
Rev. Father L. Balter O. M. I. LE GOFF Alta.

AVIS IMPORTANT

Plusieurs journaux, depuis le commencement de la guerre, ont disparus; d'autres ont augmenté le prix de leur abonnement _ tout est plus cher.

Nous mêmes, nous nous trouvons actuellement dans une situation précaire; un trop grand nombre de nos abonnés négligent leur payement. Nous comptons surtout sur les Rév. Pères Missionnaires pour collecter ce qui nous est dû. Il est vrai qu'ils n'y sont point obligés, mais leurs coopération est cependant très nécessaire pour ne pas nous obliger à cesser la publication de notre revue.

La Rédaction



Avis important

טכניון

לע „אַפְּכָד אֶת־יִשְׂרָאֵל כִּי־יְהִי יִשְׁרָאֵל ... וְאַתָּה תְּבָרֵךְ

9

բ ՀԱՐԴԱՇԱ ԱՐՄԵՆԱՅՊՐ. ...



Tisez ceci.

Bey Father L. Balter O.M.I.

Legoff, Alta



СРЪГ + ѣДѣГ-

Le Goff



Les tribulations de David.

CL. △ C<R, ▽DC ▷□ P VIL ▷□AL □L ▷□
PAB. DCB □L ▷□AL □A. □C □L ▷□CL ▷□...
▽DCB □L ▷□AL □A. □C □L ▷□CL ▷□...
CL. □C P □B. ▷□CA. □L ▷□AL □A. □C □L
△AL. △C □L ▷□PL P □P ▷□PL P VPV. □CA. □L
PL ▷□PL ...



א. כ. ש. מ.

La guerre.

ԼՐԵ ԱՄՊ ՋԼՇՊԿԻ Շմ- Վ Բ ԱՌՀԵՐ Բ ԵՎԸ
ԱՐՆ ՊԸ ԱԿԿԱՇՐ ԱՌՀԵՐԻ Վ Ե ԾՐԼ Վ Բ
Վ ԵՐԵԼԱՇՐ ԱՌՀԵՐԱՄԿ ԼԼԱ ՏԱՎԱ Բ ԿՎՊԿ
ՈՒՎԲ ՀՅ ՇԼ ՊԵ ՇՀԴ ՇԾՎՊԿ Վ ԼԵԼԸ Վ

V.C.PA.

La paix

X X X X

三

DEPARTMENT OF

P. V. A. P.

Deux sous par terre

«ДАВАЙТЕ ПОДСКАЗКИ...»

... ՀԵՐԱԿՈՒՑԱՀԱՐԱ ՀԵՐԱԿՈՒՑԱՀԱՐԱ ՀԵՐԱԿՈՒՑԱՀԱՐԱ

Եթե ՎՃՐ Ն ԱՐԼ Ի ԱՌ ԼՊՊԴՀՄԴ ՎԼ Ա ԱՎԾԸ ՏԼ ԵԲԼ ՊԸՆԼԱ ԼՍ Ա ԸՆԼԱ ԾՄ Ե Ի ԱՌՊ ԼՊՊԴՀՄԴ ՊԸՆՊ Վ Ի ԾՐ Վ ՀՎՍ ՎԼ ԱՎԾԸ ԱՎԾԸ ԼՊՊԴՀՄԴ Ե ԼՐՆՎՆՎԼՊ ՎԼ ՊԵՄ ԱՎԾԸ ԱՎԾԸ ԱՎԾԸ

... ፳፻፷፭ የ፲፻፷፭ ስርዓት በ፲፻፷፭ የ፲፻፷፭ ስርዓት በ፲፻፷፭ የ፲፻፷፭ ስርዓት በ፲፻፷፭

PA .. ILA-
TCCGFL ... LB LB .. V ALCL-
<drCm VdC P VUCLU V <drA DCLGAA .. PA ..
C LRb DRG T P AUSU ... CV. 44+ T P LD-
b ... T P ARG T P <LGAAD. 44b T C LGAD. CV. >
97U T P b.CPAd LB ILA. 44b T P P44. U
Cb ...

PRPFJL-QJ-CPUC

Պ Պ <ՈՒՆԱՐ< ԾԴՀ Ե Պ ՃՐ <Զ
ՂԱԼ ԲՌՈՒՑ-ԲՌՈՎՌ ՊՌ ԵՌ ԱՌ ԵՌ
ՊՌ Ա->Հ ՊԿ Վ-ԾՊԱ-ՄՊ> ... Պ<-ԾԱ-Ծ>
ԾՈՒՑ Ճ-Հ< Պ ՄՎՀ-Ց-Ց ՊՌ >ԷՐ Ղ-ԾԱ ԵԼՐ-Ծ-Ծ
Վ ՂԸՆԱԲ: ԵՒ Վ-ԾԱ-ՄՎ-Ց-Ց Ճ-Հ< Վ-ԾԱ-ՄՎ-Ց-Ց

ЛГРЪГ · РoРд^ЛСД·ЬГ·

DC 5PAC

... «**Д**РУГИЕ» Р ГРУППЫ Р АССАДЫ
... «**Д**РУГИЕ» Р ГРУППЫ Р АССАДЫ

תְּדִבָּרִים ... אֲכַלְבָּדָה לְאַבְדָּלָה ... כְּפָרָה . וְאֶתְּנָאָמָרָה בְּעֵדָה וְאֶתְּנָאָמָרָה בְּעֵדָה

ՊԿԱՌՈՎԴՐՈՒԹՅՈՒՆ ՊՐՈՊԼԱՏԻՄ Ե ԱԼՅՈ Վ Պ
ԾՐՈՉԼԱՌՈՒԹՅՈՒՆ ԾՐՄԱԼԿԱՑԵՐՄ Վ ՎՐԵՄԵՆ
Հ Յ Ը Բ ԲՐԵՖԻ Վ Վ Ա Վ ԱՐՅ

ԴԵՐ ՄԸ Ե Ճ. >Տ ԼՐԱՑԱՀ ՇՈՅ ՏՐԸ ԲԸ ԱԿՐ
ԵՆ. ՌԴ ԵՐԿ. ՄԱՍԻՆԵ՛Շ. ՃՐՄՇ. Ե ԱԼԳԸ ԲԸ
ԼՐԱՑԱՅ. ...

સાહેબ